

Friday, 17th January 1823.

Messengers report.

MR. *Viger*, in the absence of Mr. *Taschereau*, accompanied by the other Messengers, reported that in obedience to the orders of the House, they had waited upon His Excellency the Governor in Chief, to know His Excellency's Pleasure, when he will receive the House with their Address, and that His Excellency had been pleased to appoint To-Morrow at One o'clock in the Afternoon, to receive the House, at the Castle of *Saint Lewis*.

On Motion of Mr. *Viger*, seconded by Mr. *Langevin*,

Ordered, That when this House doth adjourn, it will adjourn 'till To-morrow at Noon.

Address to the Governor.

On Motion of Mr. *Cuvillier*, seconded by Mr. *Panet*, *Resolved*, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor in Chief, praying His Excellency will be pleased to inform this House whether through His interference or mediation, there has been effected between the Crown and the Grantees of the Township of *Sherrington*, any Arrangement in conformity with the Dispatch from the Earl *Bathurst*, laid before this House by Message from His Excellency on the eighth January one thousand eight hundred and twenty-two, which may for the future secure the *Censitaires* of *La Salle* in the quiet possession of their Lands, which they have held by Grant from the Seigniors of *La Salle*, and which are found to be included within the Township of *Sherrington*.

Ordered, That Mr. *Cuvillier*, Mr. *Panet*, Mr. *Ogden* and Mr. *Viger* do present the said Address to His Excellency the Governor in Chief.

Then, on Motion of Mr. *Panet*, seconded by Mr. *Robitaille*,
The House adjourned.

Saturday, 18th January 1823.

The House attend the Governor with their Address.

AT the Hour appointed, Mr. Speaker and the House went up to the Castle of *Saint Lewis* with the Address of this House.

And being returned ;

The Speaker reports the Governor's Answer.

Mr. Speaker reported that the House had attended upon His Excellency the Governor in Chief with their Address, to which His Excellency was pleased to make the following Answer :

Gentlemen,

The Governor's answer.

The expressions of this Address afford me the most pleasing expectations that the Public Business of the Session will be conducted to the utmost extent of my wishes for the public good, and I do sincerely hope that those expectations may be as fully realized.

On Motion of Mr. *Taschereau*, seconded by Mr. *E. C. Lagueux*,

Bill to authorize Advocates to act as Notaries.

Ordered, That Mr. *Taschereau* have leave to bring in a Bill to authorize Advocates, Counsels and Attornies to Act as Notaries Public in this Province, on relinquishing the practice of the Law in His Majesty's Courts of Civil Jurisdiction.

Received, and read the first time.

He accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received, and read the first time.

Ordered, That the said Bill be read a second time on Wednesday next.

On Motion of Mr. *Taschereau*, seconded by Mr. *Quirouet*,

Ordered, That the Report of the Special Committee of the twenty-fifth January one thousand eight hundred and twenty-two, relating to the projected *Chambly* Canal, be now read.

And the said Report was read accordingly.

On Motion of Mr. *Taschereau*, seconded by Mr. *Quirouet*,

Vendredi, 17^e. Janvier, 1823.

Rapport des Messagers.

MR. *Viger*, en l'absence de Mr. *Taschereau*, accompagné des autres Messagers, a fait rapport qu'en obéissance aux Ordres de la Chambre, ils s'étoient rendus auprès de Son Excellence le Gouverneur en Chef, pour savoir quand il plairoit à Son Excellence de recevoir la Chambre avec son Adresse, et qu'il avoit plû à Son Excellence de fixer Demain à Une Heure de l'Après-Midi pour recevoir la Chambre, au Château *Saint-Louis*.

Sur Motion de Mr. *Viger*, secondé par Mr. *Langevin*,

Ordonné, Que quand cette Chambre s'ajournera, elle s'ajourne à Demain à Midi.

Sur Motion de Mr. *Cuvillier*, secondé par Mr. *Panet*, *Résolu*, Qu'il soit présenté une humble Adresse à Son Excellence le Gouverneur en Chef, priant Son Excellence de vouloir bien informer cette Chambre, si, par son interposition au médiation, il a été effectué, entre la Couronne et les Concessionnaires du *Township* de *Sherrington*, en conformité à la Dépêche du Comte *Bathurst* mise devant cette Chambre, par Message de Son Excellence le huitième Janvier mil huit cent vingt deux, quelque Arrangement qui puisse assurer à l'avenir aux *Censitaires* de *La Salle* la paisible possession des Terres qu'ils ont eues en Concession des Seigneurs de *La Salle*, et qui se trouvent enclavées dans le *Township* de *Sherrington*.

Adresse au Gouverneur.

Ordonné, Que Mr. *Cuvillier*, Mr. *Panet*, Mr. *Ogden* et Mr. *Viger* présentent la dite Adresse à Son Excellence le Gouverneur en Chef.

Alors, sur Motion de Mr. *Panet*, secondé par Mr. *Robitaille*,
La Chambre s'est ajournée.

Samedi, 18^e. Janvier 1823.

A l'Heure fixée, Mr. l'Orateur et la Chambre se sont rendus au Château *Saint Louis*, avec l'Adresse de cette Chambre.

La Chambre se rend auprès du Gouverneur avec son Adresse.

Et étant de retour ;

Mr. l'Orateur a fait rapport que la Chambre s'étoit rendue auprès de Son Excellence le Gouverneur en Chef, avec son Adresse, à laquelle Son Excellence avoit bien voulu faire la Réponse suivante :

L'Orateur fait rapport de la Réponse du Gouverneur.

Messieurs,

Les Expressions de cette Adresse me donnent une anticipation la plus agréable, que les Affaires de cette Session seront conduites autant pour l'avantage public que je pourrois moi-même le désirer, et j'espère très-sincèrement que mes Anticipations à cet égard ne manqueront pas d'être réalisées.

Réponse du Gouverneur.

Sur Motion de Mr. *Taschereau*, secondé par Mr. *E. C. Lagueux*,

Ordonné, Qu'il soit permis à Mr. *Taschereau* d'introduire un Bill pour autoriser les Avocats, Procureurs, Solliciteurs et Conseils à agir comme Notaires Publics dans cette Province, en abandonnant la pratique de la Loi dans les Cours de Justice de Sa Majesté de Jurisdiction Civile.

Bill pour autoriser les Avocats à agir comme Notaires.

Il a en conséquence présenté le dit Bill à la Chambre, lequel a été reçu, et lu pour la première fois.

Reçu, et lu pour la première fois.

Ordonné, Que le dit Bill soit lu une seconde fois Mercredi prochain.

Sur Motion de Mr. *Taschereau*, secondé par Mr. *Quirouet*,

Ordonné, Que le Rapport du Comité Spécial du vingt-cinq Janvier mil huit cent vingt deux, concernant le Canal projeté de *Chambly*, soit maintenant lu.

Et le dit Rapport a été lu en conséquence.

Sur Motion de Mr. *Taschereau*, secondé par Mr. *Quirouet*,